



Italiano	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
English	ASSEMBLY INSTRUCTIONS
Deutsch	MONTAGEANLEITUNG
Français	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
Español	INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE
Português	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
Nederlands	MONTAGE HANDLEIDING
Polski	INSTRUKCJA MONTAŻOWA
Česky	NÁVOD NA MONTÁŽ
Magyar	ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ
Română	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ
Русский	Инструкции по установке
Hrvatski	UPUTE ZA MONTAŽU
Srpski	UPUTE ZA MONTAŽU
Slovenščina	NAVODILO ZA MONTAŽO
Dansk	MONTERINGSINSTRUKTIONER
Svenska	MONTERINGSINSTRUKTIONER
Suomi	ASENNUSOHJEET
Eesti keel	MONTAAŽIJUHEND

ATTENZIONE: inserire le rondelle C20 con la parte zigrinata rivolta verso la flangia del supporto.

ATTENTION: insert the flat washers C20 with the knurled surface towards the support flange.

ACHTUNG: die Scheiben C20 mit der gerillten Oberfläche zum Support schauend., hinzufügen.

ATTENTION: insérer les rondelles C20 avec la partie crénelée vers l'embase du support.

ATENCIÓN: introducir la arandela C20 con la parte dentada hacia el lado del soporte.

ATENÇÃO: inserir as rodelas C20 com a parte ameada virada para a base do suporte.

OPGELEGT: de rondellen C20 met de geribde zijde naar boven in de houder schuiven.

UWAGA: włożyć podkładki C20 zwrócone pofalowaną częścią ku kolnierzowi elementu podpierającego.

UPOZORNĚNÍ: Nasuňte podložky C20 vroubkovanou stranou obrácenou směrem k přírubě držáku.

FIGYELEM: Helyezze fel a C20 alátéteket bordázott felülkel a tartó felé fordítva.

ATENȚIE: introduceți șaibele C20 cu partea zimțată înspre flanșa de fixare de pe suport.

ВНИМАНИЕ: вставить шайбы C20 таким образом, чтобы сторона с насечками была повернута к фланцу опоры.

POZOR: stavite podložke C20 sa zarezanom stranom prema prírubnici na koju se oslanja.

PAŽNJA: umetnite podložke C20 sa hrapavim delom okrenutim ka prírubnici oslonca.

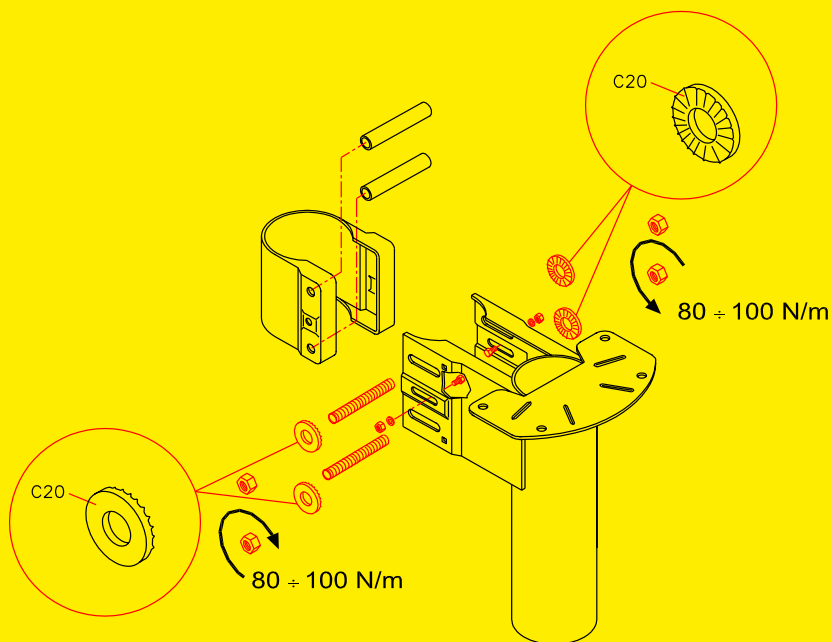
OPOZORILO: vstavite podložke C20, tako da bo nazobčana stran obrnjena proti prírubnici podpornega elementa.

BEM/ERK: C20 skiverne skal sættes på med den rifede side mod underlagsflangen.

OBSERVERA! Sätt in brickorna C20 med den råfflade delen vänd mot stödets fläns.

VAROITUS: laita aluslaatat C20 uritettu puoli kohti tuen laippaa.

TÄHELEPANU: paigaldage seibid C20 nii, et nende rihveldatud külg jääks kanduri ääriku poole





Ø 8 x 300 - 12 x 120 - 14 x 150 - 18 x 120 mm

Ø 5/16" x 11 3/4" - 15/32" x 4 3/4" - 9/16" x 5 7/8" - 22/32" x 4 3/4" in

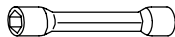


Ø 4.5 - 8.5 mm

Ø 1 1/64" - 2 1/64" in

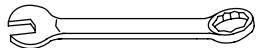


PH 2



10 - 13 - 17 mm

25/64" - 33/64" - 43/64" in



13 - 17 - 22 mm

33/64" - 43/64" - 7/8" in



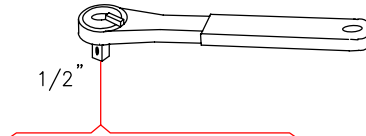
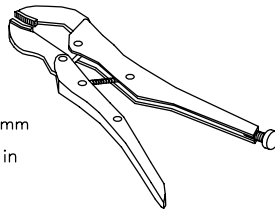
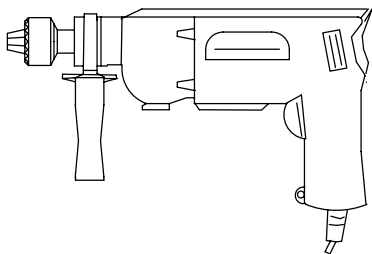
1,5 2 2.5 3 4 5 6 mm

1/16" - 5/64" - 3/32" - 1/8" - 5/32" - 13/64" - 15/64" in



Ø 4

Ø 5/32"

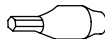


1/2"



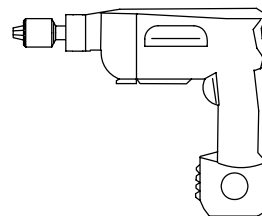
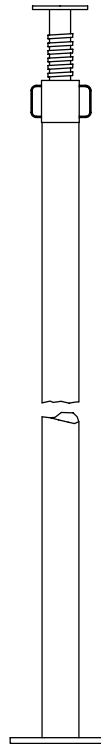
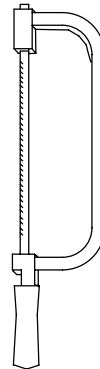
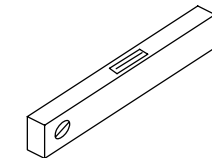
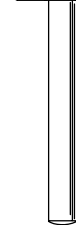
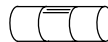
22 mm

7/8" in



6 mm

15/64" in



English

Before starting the assembly, unpack all the pieces of the staircase. Spread them out on a spacious surface and check the number of pieces (TAB. 1: A = Code, B = Quantity. For "B" chose the column with the code which you will find on the label on the packing case).

Included in the kit, you will find a DVD, which you are advised to watch before beginning.

For customers in the USA there is a customer assistance number 1-888 STAIRKT which you can telephone in case of problems.

Assembly

- Carefully measure the height from floor to floor (H) (fig. 2).
- Calculate the value of the riser: a) subtract 20.5 cm (height of the first riser) from the value you obtained for the height from floor to floor (H); b) divide this value by the number of risers, less one.
Example: for a height measured from floor to floor of 263 cm and a staircase with 13 risers;
 $(263 - 20.5 / 13 - 1) = 20.21$ cm (fig. 2).
- Measure the ceiling aperture (C) carefully (fig. 2).
- Calculate the tread value (P):
for the version with going width (railing included) **L = 74** (fig. 2A):
a) subtract from the value found for the ceiling aperture (C) the following fixed dimensions:
1) 29 cm = final tread; 2) 69 cm = corner treads; 3) 1 cm = distance from the wall
b) divide this value by the number of treads remaining
Example: for a ceiling aperture of 231 cm and a staircase as in (fig. 2A);
 $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm

for the version with tread width (railing included) **L = 89** (fig. 2B):
a) subtract from the value found for the ceiling aperture (C) the following fixed dimensions:
1) 33 cm = final tread; 2) 84 cm = corner treads; 3) 1 cm = distance from the wall.
b) Divide this value by the number of treads remaining.
Example: for a ceiling aperture of 262 cm and a staircase as in (fig.2B);
 $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm
- To facilitate the determination of the drilling points, you can mount the tread L25 onto the support N20 using the screws C53, but without fixing it permanently. In this way it will be easy to mark the drilling points which correspond with the eyelets. Drill the holes with a \varnothing 18 mm bit (fig. 4) (fig. 5). Fix the final support N20 to the ceiling aperture with items C48, checking that the staircase is horizontal.
- Assemble components N24 to supports N21 and N22 (fig. 3). Insert the screws B07, B06 and B23 but without locking them. Insert the tubes C21 in the inside part of parts N24; the braces C22; the washers C20 with the knurled part facing the flange and the nuts B99. Set in position the tread (P): For the rectilinear treads, the value (P) is according to the previous calculation (see point 4). For the corner treads, the value (P) is:
20 cm (fig. 2A) for the version with the tread width (railing included) L=74
24 cm (fig. 2B) for the version with the tread width (railing included) L=89
Permanently lock screws B07, B06 and B23. Proceed with the assembly of all of the supports N21. Screw the tube with the threaded brace N25 to the second support riser N22 as far as it will go.
- Insert items C13 and B02 into components F29. Fix items F29 using items C57 (on the side where the railing will be), level with the front edge of the treads L25, upside down (from the holed part), and at a distance equal to the value of the tread previously calculated (see point 4), except for tread L25 put in place before the corner treads. Drill with a \varnothing 4.5 mm bit to a depth of 30 mm (fig. 1) (fig. 7) (fig. 9).
- Assemble tread L25 to support N20 with screws C53. Check that the tread is horizontal and permanently fix it with items C48. Apply item D34, to cover the plate, with items B12 and C62, drilling with an \varnothing 8 mm bit (fig. 4) (fig. 5).
- Insert the intermediate support N21 into the final support N20. Make it safe at the bottom with self-locking pliers before fixing it permanently. Assemble the tread with screws C53; prop up the supports one by one as you proceed with the assembly of the structure and of the treads so as to make sure that the weight does not overload the upper floor. It is essential to insert a prop every 4/5 supports and severely forbidden, for safety reasons, to climb on the staircase before having fixed it to the pavement (point 13) and made it rigid (punto 14). Place in position the riser as previously calculated (see punto 2); check that it is horizontal and aligned with the previous tread. Permanently fix components B99 working on both sides of the support in order to avoid changing the trim (horizontal or vertical) of the tread. **Warning:** check the depth of the tread of tread L25, using a baluster (C67) going through components F29, making sure that it is perfectly vertical. Proceed in the same way with the assembly of the remaining intermediate supports N21. For the corner treads it is necessary to make the support connection holes (N20, N21, N22, N23) according to the direction of rotation chosen. Drill the treads

- (L26, L27, L28) with an Ø 8,5 mm bit to a depth of 30 mm (fig. 8).
10. Fix component F29 in the inside part of the corner treads L26, L27 and L28 with items C57 (drill with a Ø 4.5 mm bit to a depth of 30 mm) using a C81 post as a vertical reference. (fig. 9)
 11. Insert the last N22 support (with the two N24 already inserted) into the support N21. Assemble the treads with the screws C53. Place in position the riser as previously calculated (see point 2). Unscrew component N25 as far the floor. Insert support N23 and fit it to component N24. Mount the tread. Verify that it is horizontal and aligned with the previous tread.
 12. Check that the staircase is vertical, and if necessary correct it by moving support N23.
 13. Remove the first tread and mark the position of the holes on the floor. Fix it permanently using items B99. Drill the pavement with a Ø 14 mm bit so that the holes correspond with the holes present in support N23. Insert the plugs C47 and fix permanently (fig. 1)
 14. Stiffen the staircase at the following points:
 - a) in an intermediate position, insert pole G08 to the floor using items D31, C35 and B20.
 - b) fix the staircase to the wall using component F12 with item B13 (drill with a Ø 14 mm bit) and screws C57 (drill with a Ø 4.5 mm bit) exclusively at the points indicated.
 Cover with component B95 (fig. 15).

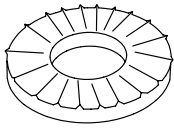
Railing Assembly

15. Assemble elements C69, C77, F27, F28, C83, C65 to balusters C67 (fig.6) (fig. 1). **Warning:** line up the holes in component F27 with the holes in baluster (C67).
16. Insert connecting balusters C67 between the treads. Orientate the balusters with component F28, with the holed part facing upwards. Tighten items B02 to item F29.
17. Measure the distance between the three corner treads and cut a C81 baluster to fit. Use this segment of baluster to connect the three corner treads. Assemble component F29, with items C57, to tread L25 at a distance such as to permit the mounting of baluster C67 and at a distance from baluster C81 equal to component F25 (fig. 9).
- 18. Warning:** the first baluster must be cut according to the height of the other balusters. Fix component F34 to the floor, in correspondence with the first baluster (C67), drilling with an Ø 8 mm bit. Use items C58, B12 and B02 (fig. 1).
19. Cut the handrail segments A11 to the correct size (fig.10); assemble them with item B51 (fig.11). To obtain a good join, the handrail must make about 1/8 of a turn from the point of contact to the point where the lower grooving lines up (fig.12); if this does not happen, turn the threaded part of the handrail as much as necessary and screw it with items B89 and B35 (fig. 13). Fix component A09 with item C43 (fig. 1).
20. Fix the handrail to the balusters (C67) with items B49; keep the balusters vertical. Cut baluster C67 to the correct size and assemble it in component F29 with items C57 and B02. Fix component F25 with items C49 and C50. (fig. 14).
21. Insert the steel cables F26 into components C69 present on the balusters. Permanently fasten the cables to one of the two extremities with items D37 and C76 leaving 5mm of the cable protruding from component D37. Tighten the cables by hand and lock them with items D37 and C76. Cut off the cables at a distance of 5 mm from item D37. Screw on cable-protection components D36. **Warning:** to cut the cables we advise you to use suitable shears and to wrap the part to be cut with adhesive tape in order to make sure the cable does not unravel.
22. To stiffen the railing, fix the wall baluster with item F09, using items F33. Drill with an Ø 8 bit and use items C49, C50, C58 and B12 (fig.14).
23. Complete the assembly of the handrail, inserting items C74 in the lower part of the balusters (C67) (fig. 14).
24. Apply items D27, D28 and D29 to close the lower parts (fig.1).
25. Apply the items to close the sides D30 in the following way:
 - 1) hook the back part to the pre-curved sheet.
 - 2) bring it into contact with the sheet until the two elastic hooks click into the matching square holes.

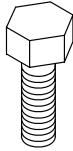
After you have finished assembling the staircase,
please visit our website and send us your suggestions: www.arke.ws

TAB 1

A		B	
		K35082	K36031
		K35088	K36037
		K35094	K36043
		K35084	K36033
		K35090	K36039
		K35096	K36045
A09	6		6
A11	4		3
B02	25		23
B06	22		22
B07	22		22
B12	10		10
B13	2		2
B20	3		3
B23	22		22
B35	1		1
B89	1		1
B49	22		18
B51	4		4
B95	4		4
B99	44		44
C13	21		19
C20	44		44
C21	22		22
C22	22		22
C35	1		1
C43	6		6
C47	3		3
C48	2		2
C49	3		4
C50	3		4
C53	48		48
C54	11		9
C57	44		40
C58	8		8
C62	2		2
C67	11		9
C69	77		63
C74	10		8
C76	28		42
C77	80		65
C83	11		9
C81	1		1
D27	11		11
D28	11		11
D29	11		11
D30	11		11
D31	1		1
D34	1		1
D36	28		42
D37	28		42
F09	2		2
F12	2		2
F25	2		4
F26	1		1
F27	11		9
F28	11		9
F29	21		19
F33	4		4
F34	2		2
G08	1		1
L25	9		6
L26	1		2
L27	1		2
L28	1		2
N20	1		1
N21	9		9
N22	1		1
N23	1		1
N24	11		11
N25	1		1
X01	1		1



C20



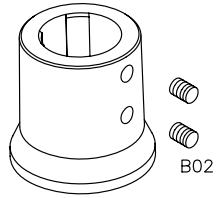
B07



B06



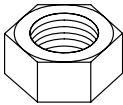
B23



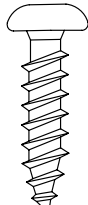
F34



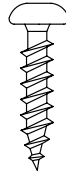
B02



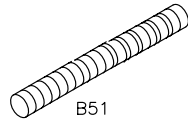
B99



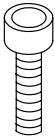
C53



C57



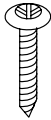
B51



C50



C49



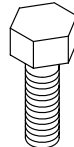
B49



C54



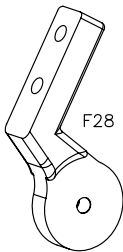
C83



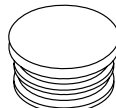
B89



B35



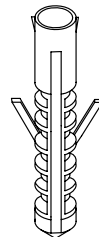
F28



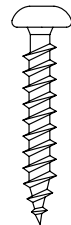
C74



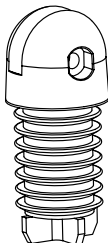
C13



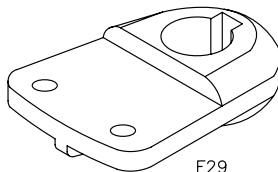
B12



C58



F27



F29

FIG. 1

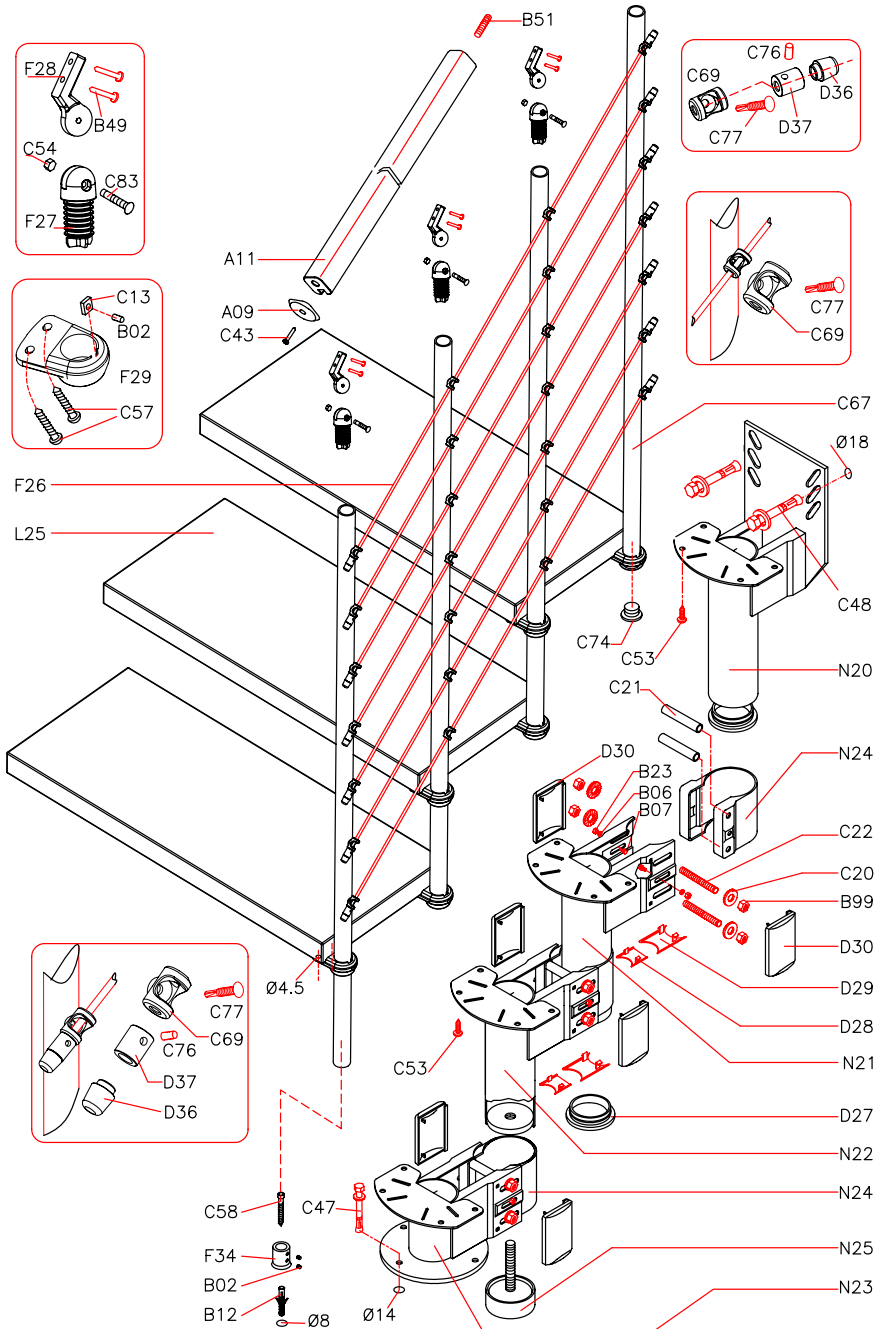


FIG. 2

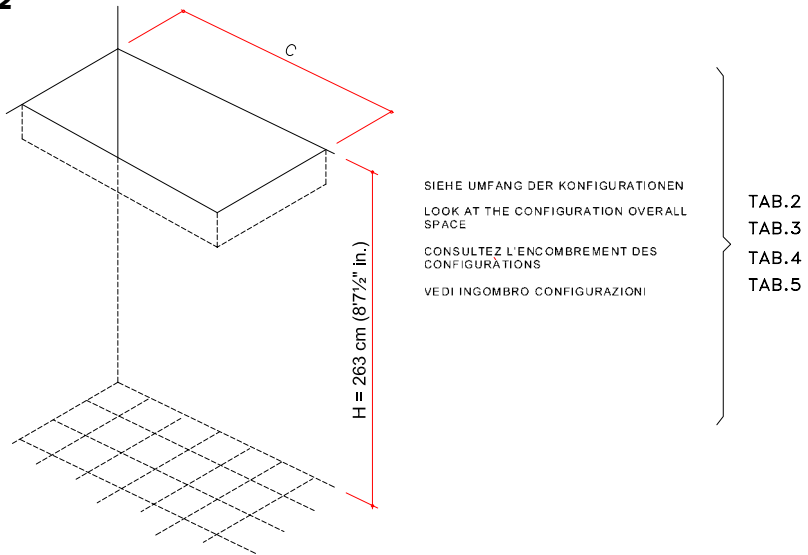


FIG. 2A

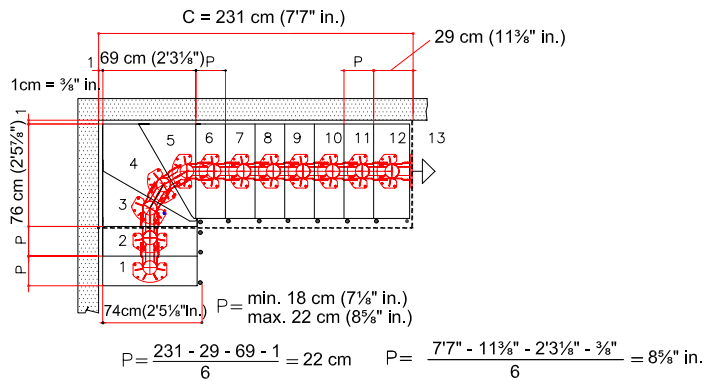


FIG. 2B

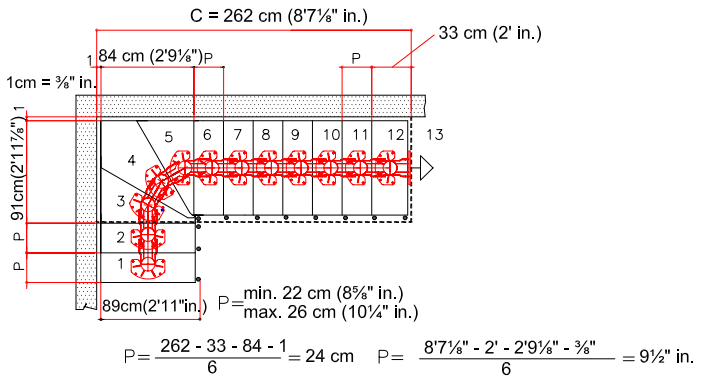


FIG. 3

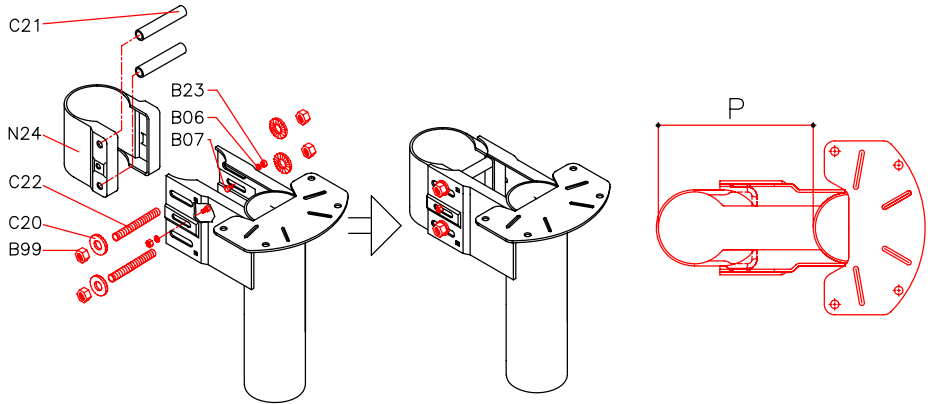


FIG. 4

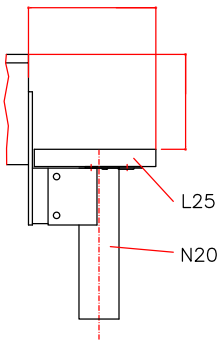


FIG. 5

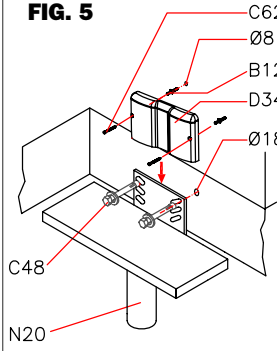


FIG. 7

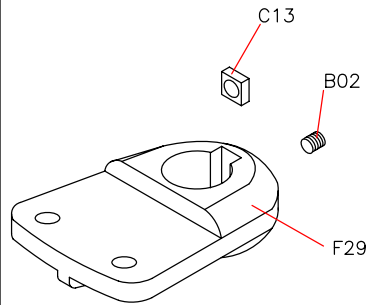


FIG. 6

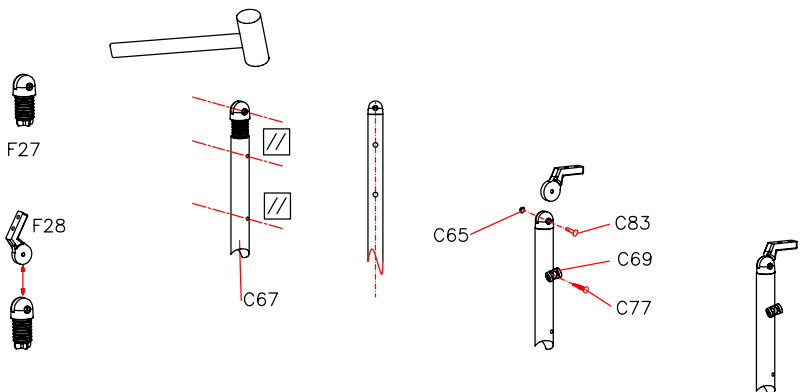


FIG. 8

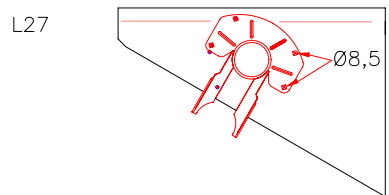
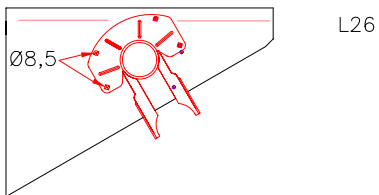
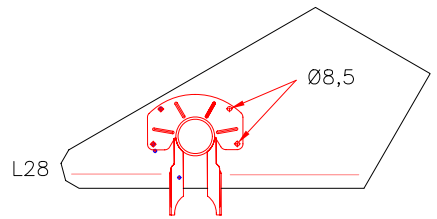
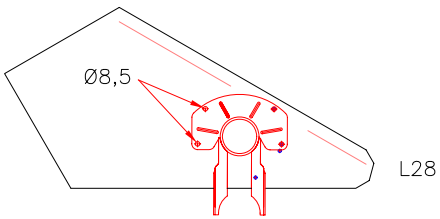
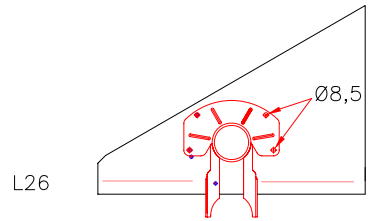
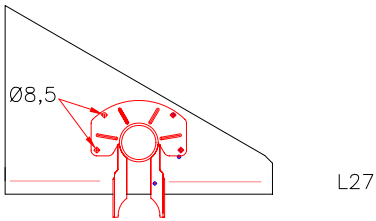
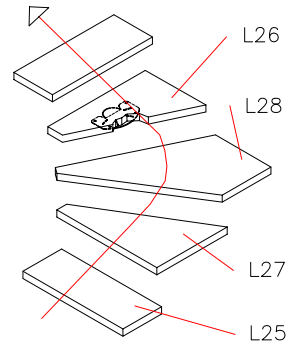
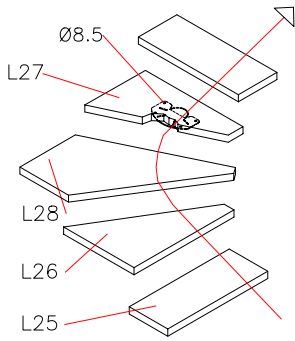


FIG. 9

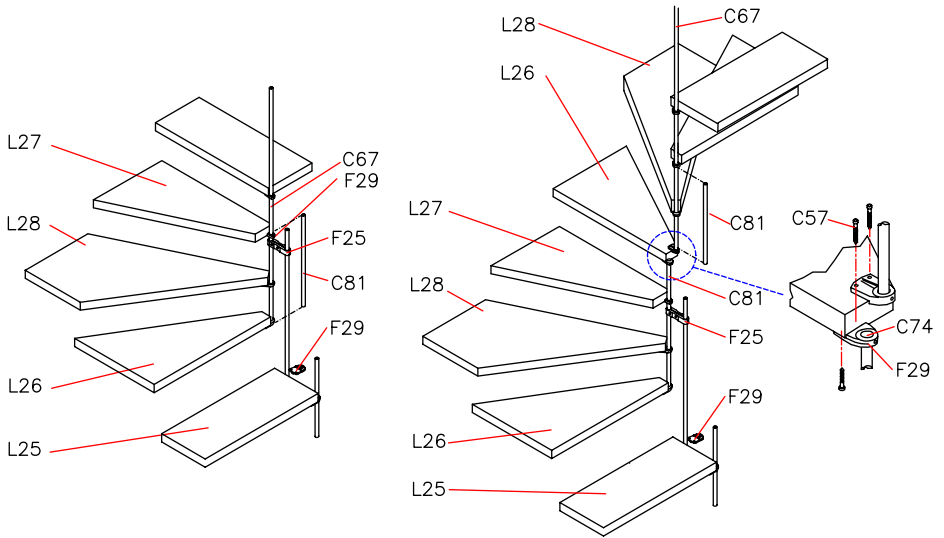


FIG. 10

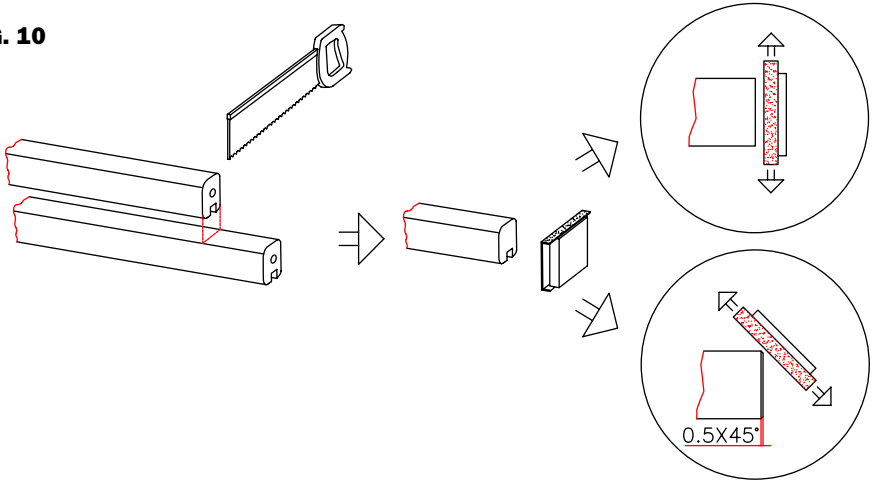


FIG. 11

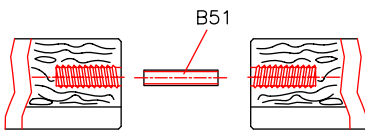


FIG. 12

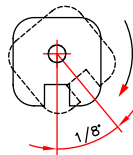


FIG. 13

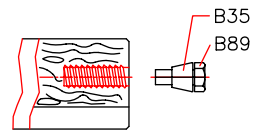


FIG. 14

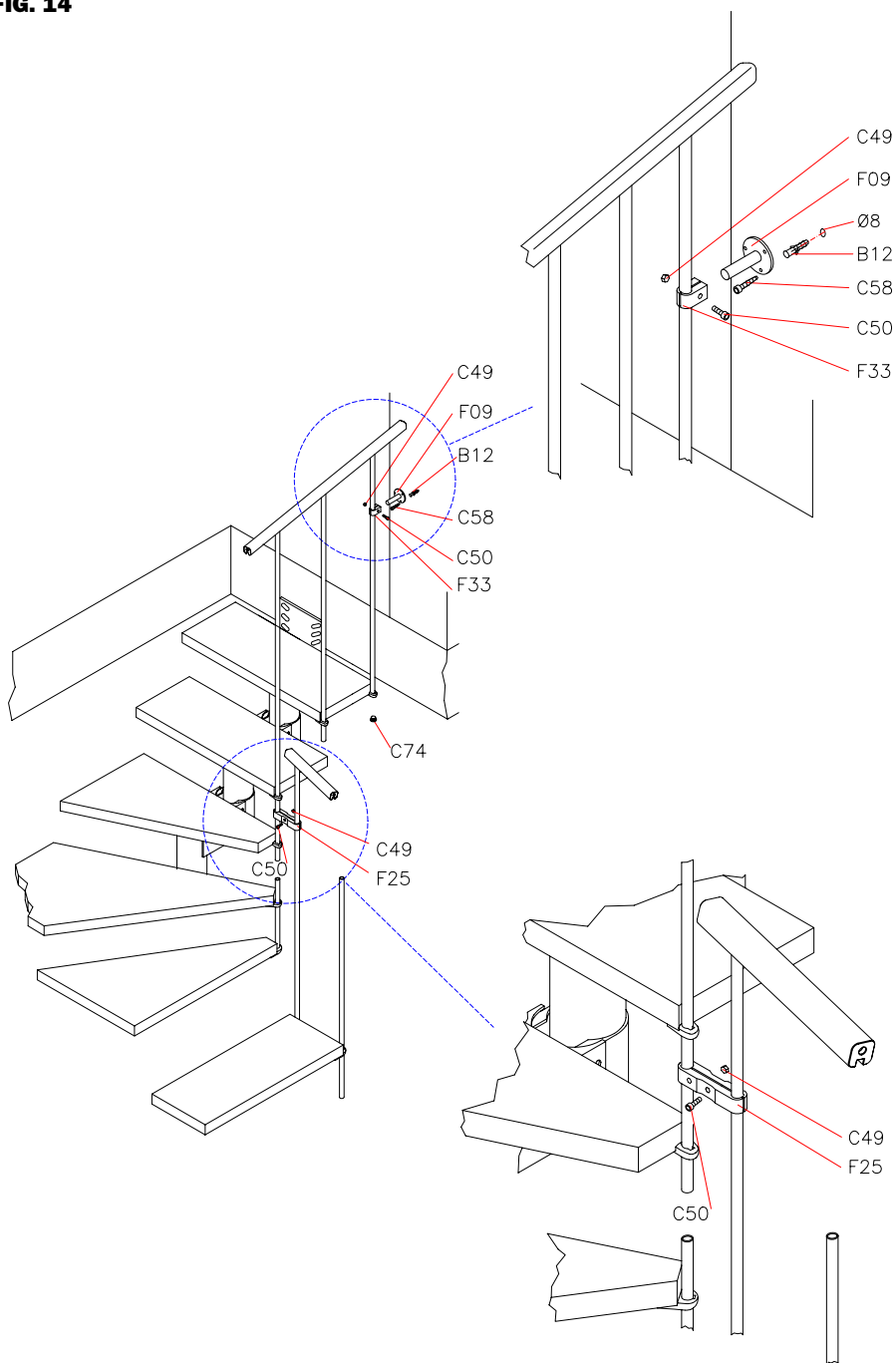
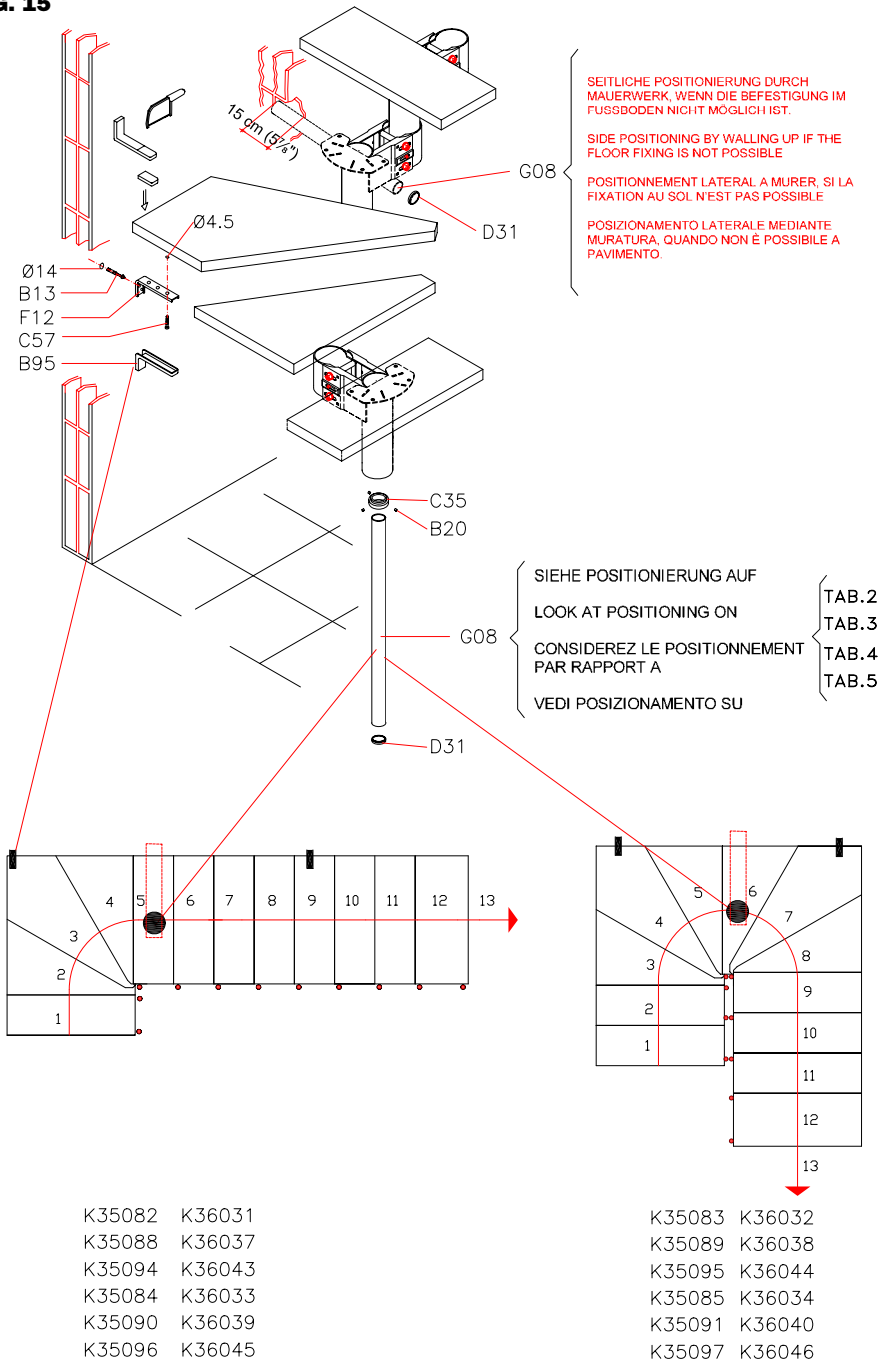


FIG. 15



Italiano

KIT RINGHIERA ESTERNA (composta da 4 colonnine, il corrimano e i fissaggi). Nel disegno che segue è possibile contare il numero di colonnine necessarie, sul lato esterno della scala, considerando la configurazione scelta (le colonnine sono rappresentate dai numeri e dai punti sul lato esterno).

English

KIT EXTERNAL RAILING (composed of 4 balusters, handrail and fixings). From the following drawing it is possible to determine the necessary number of balusters on the external side of the staircase, taking into account the chosen configuration (the balusters are represented by the figures and dots visible on the external side)

Deutsch

KIT GELÄNDER AUSSEN-SEITE (bestehend aus 4 Geländerstäben, Handlauf und Befestigungen). In der Zeichnung hierunter kann man die Anzahl der erforderlichen Geländerstäbe für die Aussenseite zählen, die bei einer Gestaltung dieser Art in Frage kommen. (Die Geländerstäbe sind auf der Zeichnung mittels der schwarzen Punkte und der Zahlen auf der Aussenseite angegeben).

Français

KIT GARDE-CORPES EXTERIEUR (composé de 4 colonnettes, main-courante et fixations). Dans le plan ci-dessous il est possible de compter le nombre de colonnettes nécessaires, sur le coté extérieur de l'escalier, en considérant la configuration choisie (les colonnettes sont représentées par les chiffres et par les points sur le coté extérieur)

Español

KIT BARANDILLA EXTERIOR (compuesto por 4 barrotes, el pasamanos y las fijaciones). El siguiente dibujo nos permite saber el número de barrotes necesarios, en el lado exterior de la escalera, según la configuración elegida (los barrotes están representados por los números y por los puntos en el lado exterior).

Português

KIT DE GRADE PROTECÇÃO EXTERIOR (composto de 4 colunas, corrimão e fixações). No esquema abaixo é possível contar o número de colunas necessárias, sobre o lado exterior da escada, considerando a configuração escolhida (as colunas estão representadas pelos algarismos e pelos pontos no lado exterior).

Nederlands

KIT BUITENBALUSTRADE (bestaande uit 4 spijlen, handgreep en bevestigingsmiddelen) Het plan hieronder maakt het U mogelijk het aantal spijlen te tellen dat U nodig heeft aan de buitenzijde van de trap, rekeninghoudend met de door U gekozen configuratie. (de spijlen zijn aangeduid met cijfers en zwarte punten aan de buitenzijde van de trap.)

Polski

BALUSTRADA ZEWNĘTRZNA (kpl. złożony z 4 tralek, poręczy oraz łączników). N podstawie załączonego rysunku możliwe jest zliczenie ilości tralek potrzebnych na zewnętrzną stronę schodów, biorąc pod uwagę wybraną konfigurację (ilość tralek wyrażona jest liczbami oraz punktami widocznymi po zewnętrznej stronie schodów)

Česky

SADA PRO MONTÁŽ VNĚJŠÍHO ZÁBRADLÍ (je složena z 4 sloupků, z madla a upevňovacích elementů). Na nákrese, který následuje, je možné spočítat množství potřebných sloupků, na vnější straně schodiště, budete-li brát v potaz zvolenou konfiguraci (sloupky jsou znázorněny čísly a tečkami po vnější straně).

Magyar

KÜLTÉRI KORLÁT EGYÉSÉGCSOMAG (összetevők: 4 oszloprúd, korlát karfa és rögzítő elemek). A következő rajz alapján látni lehet az oszlopok szükséges darabszámát, a lépcső külső felén, a választott modellváltozat alapján (az oszloprudak száma a külső részen van feltüntetve).

Română

KIT PARAPET EXTERN (compus din 4 coloane, mână curentă și elemente de fixare). În desenul următor puteți afla numărul de coloane necesare pentru partea exterioară a scării, în funcție de configurația aleasă (coloanele sunt reprezentate prin numere și puncte pe partea exterioară).

Русский

ВНЕШНИЕ ПЕРИЛА КИТ (состоят из 4 столбиков, поручня и креплений). На следующем рисунке с учетом выбранной конфигурации можно рассчитать количество столбиков, необходимых для установки перил с внешней стороны лестницы (столбики обозначены цифрами и точками с внешней стороны).

Hrvatski

KIT OGRADA S VANJSKE STRANE STEPENICA (sastoji se od 5 stubića, rukohvata i elemenata za spajanje) Na crtežu koji slijedi moguće je izbrojiti potrebnu količinu stubića s vanjske strane stepenica, uzimajući u obzir konfiguraciju istih (stubići su označeni brojem i tačkicama s vanjske strane ograde stepenica)

Srpski

KIT OGRADA S SPOLJAŠNJE STRANE STEPENICA Sastoji se od 4 stubića, rukohvata i elemenata za spajanje. Na crtežu koji sledi moguće je izbrojiti potrebnu količinu stubića sa spoljašnje strane stepenica, uzimajući u obzir konfiguraciju istih (stubići su označeni brojem i tačkicama sa spoljašnje strane ograde stepenica)

Slovenščina

KIT OGRAJA Z ZUNANJE STRANI STOPNIC (sestavljena je iz 5 stebričkov, dr`ala in elementov za spajanje) Na naslednji sliki lahko preštejete potrebno količino stebričev na zunanji strani stopnic, upoštevajoč njihovo konfiguracijo (stebriči so z zunanje strani ograje stopnic označeni s številkami in pikami).

Dansk

SAMLESÆT UDVENDIGT GELÆNDER (det indholder 4 søjler, håndlisten og fikseringer). På den efterfølgende tegning kan man regne det antal søjler ud, man har brug for til den yderste del af trappen, alt efter den valgte konfiguration (søjlerne repræsenteres ved de tal og de punkter, som findes på den ydersiden).

Svenska

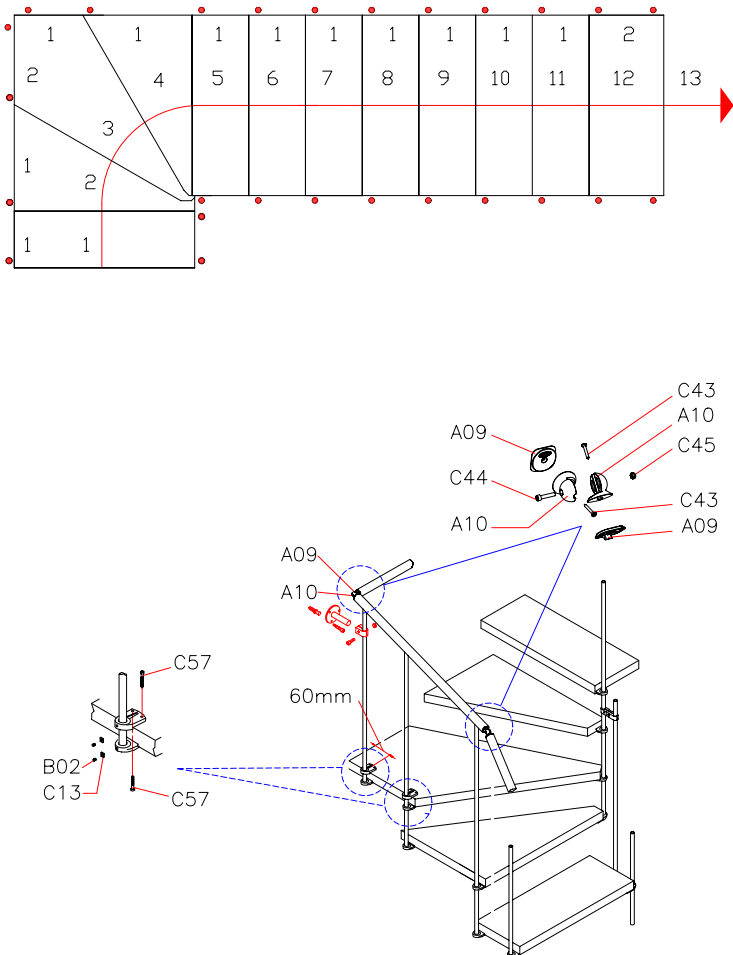
KIT EXTERNT RÄCKE (består av 5 ståndare, handledare och fästen). På teckningen som följer är det möjligt att utläsa antal ståndare som behövs på den externa sidan av trappan med hänsyn tagen till den valda formen (ståndarna är representerade av nummer och punkter på den externa sidan).

Suomi

KIT ULKOKAIDE (muodostuu 4:stä tolpasta, käsijohteesta ja kiinnikkeistä). Seuraavasta piirroksesta voitte laskea, mikä on tolppien tarpeellinen määrä portaiden ulkosivulla, aina sen mukaan, minkä porraskuvion olette valinneet (numerot ja pisteet portaiden ulkosivulla kuvaavat tolppia).

Eesti keel

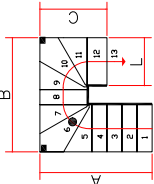
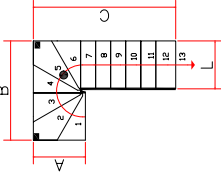
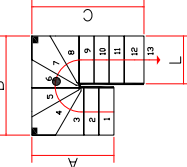
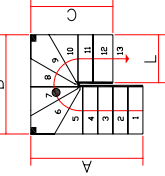
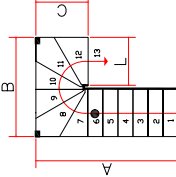
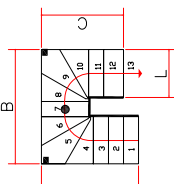
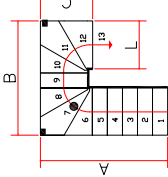
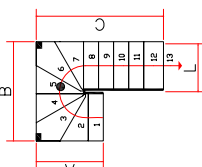
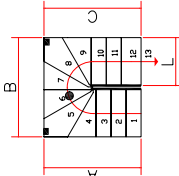
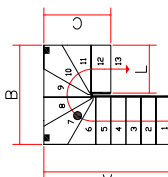
VÄLISPIIRDE KOMPLEKT (koosneb 4 postist, käsipuust ja kinnitustest). Järgnevalt jooniselt saate kindlaks teha, mitu posti trepi välispiirde jaoks sõltuvalt valitud paigalduskeemist vaja läheb (poste märgivad numbrid ja punktid trepi välisküljel).



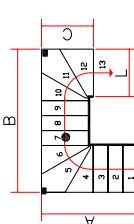
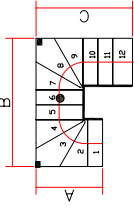
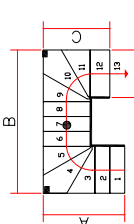
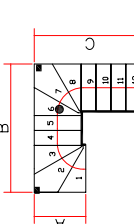
TAB. 2

L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74
113-117	94-98	157-169	130-142	201-221	166-186
3'8 1/2"-3'10 1/8"	3'1"-3'2 1/2"	5'1 3/4"-5'6 1/2"	4'3 1/2"-4'7 1/8"	6'7 1/2"-7'3"	5'5 5/8"-6'1 1/4"
271-299	224-252	227-247	188-208	183-195	152-164
8'10 3/4"-9'9 3/4"	7'4 1/8"-8'3 1/4"	7'5 5/8"-8'1 1/4"	6'2"-6'9 7/8"	6'-6'4 3/4"	4'11 1/8"-5'4 5/8"
L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74
91	76	135-143	112-120	179-195	148-164
2'11 7/8"	2'5 5/8"	4'5 1/2"-4'8 1/4"	3'8 1/8"-3'11 1/4"	5'10 1/2"-6'4 3/4"	4'10 1/4"-5'4 5/8"
293-325	242-274	249-273	206-230	205-221	170-186
9'7 3/4"-10'8"	7'11 1/4"-8'11 1/8"	8'2"-8'11 1/2"	6'9 1/8"-7'6 1/2"	6'8 3/4"-7'3"	5'6 5/8"-6'1 1/4"
L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74
289-325	202-230	245-273	116+-120	139+-143	116+-120
9'5 3/4"-10'8"	6'7 1/2"-7'6 1/2"	8'1 1/2"-8'11 1/2"	4'6 3/4"-4'8 1/4"	4'6 3/4"-4'8 1/4"	3'9 3/8"-3'11 1/4"
267-299	184-208	223-247	161-169	161-169	134-142
8'9 1/8"-9'9 3/4"	6'2 1/2"-6'9 1/8"	7'3 3/4"-8'1 1/4"	5'3 3/8"-5'6 1/2"	5'3 3/8"-5'6 1/2"	4'4 3/4"-4'7 7/8"
L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74
238-274	220-252	220-252	220-252	220-252	220-252
7'9 3/4"-8'11 1/8"	7'2 5/8"-8'3 1/4"	7'2 5/8"-8'3 1/4"	7'2 5/8"-8'3 1/4"	7'2 5/8"-8'3 1/4"	7'2 5/8"-8'3 1/4"
94	78	94	78	94	78
3'1"	2'6 1/4"	3'1"	2'6 1/4"	3'1"	2'6 1/4"
L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74
289-325	202-230	245-273	116+-120	139+-143	116+-120
9'5 3/4"-10'8"	6'7 1/2"-7'6 1/2"	8'1 1/2"-8'11 1/2"	4'6 3/4"-4'8 1/4"	4'6 3/4"-4'8 1/4"	3'9 3/8"-3'11 1/4"
267-299	184-208	223-247	161-169	161-169	134-142
8'9 1/8"-9'9 3/4"	6'2 1/2"-6'9 1/8"	7'3 3/4"-8'1 1/4"	5'3 3/8"-5'6 1/2"	5'3 3/8"-5'6 1/2"	4'4 3/4"-4'7 7/8"
98	98	98	98	98	98
3'2 5/8"	3'10 1/8"	3'10 1/8"	3'10 1/8"	3'10 1/8"	3'2 5/8"

TAB. 3

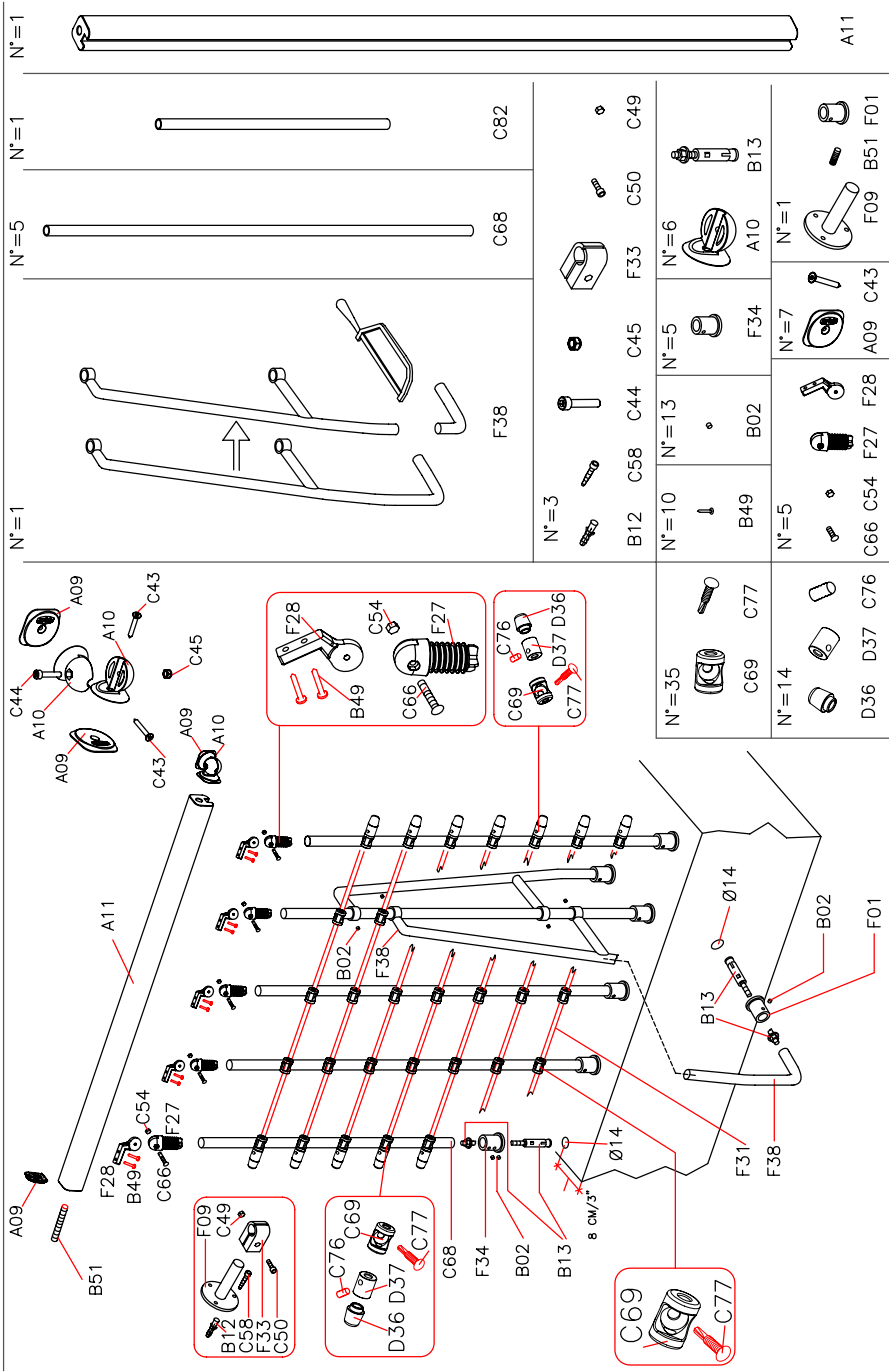
	L=89	L=74		L=89	L=74		L=89	L=74		L=89	L=74		L=89	L=74	
L=89	L=74	76	L=89	L=74	135-143	L=89	L=74	112-120	L=89	L=74	179+195	L=89	L=74	223-247	
179-195	148-164	25 ⁵ / ₈ "	91	211 ⁷ / ₈ "	45 ⁵ / ₈ "-48 ¹ / ₄ "	175	145	38 ¹ / ₈ "-31 ¹ / ₄ "	175	145	510 ¹ / ₂ "-64 ³ / ₄ "	175	145	184-208	A
510 ¹ / ₂ "-64 ³ / ₄ "	410 ¹ / ₄ "-54 ⁵ / ₈ "		175	58 ⁷ / ₈ "	49 ¹ / ₈ "	145	145	38 ¹ / ₈ "-31 ¹ / ₄ "	175	145	510 ¹ / ₂ "-64 ³ / ₄ "	175	145	6 ¹ / ₂ "-69 ⁷ / ₈ "	
197-201	163-167		227-247	58 ⁷ / ₈ "	49 ¹ / ₈ "	188-208	183-195	152-164	139-143	116-120	46 ¹ / ₄ "-48 ¹ / ₄ "	94	78	49 ¹ / ₈ "	B
65 ¹ / ₂ "-67 ¹ / ₈ "	54 ¹ / ₈ "-55 ³ / ₄ "		75 ³ / ₈ "-81 ¹ / ₄ "	58 ⁷ / ₈ "	49 ¹ / ₈ "	62"-69 ⁷ / ₈ "	6"-64 ³ / ₄ "	41 ¹ / ₈ "-54 ⁵ / ₈ "	46 ¹ / ₄ "-48 ¹ / ₄ "	39 ⁵ / ₈ "-31 ¹ / ₄ "	3 ¹ / ₈ "	3 ¹ / ₈ "	26 ³ / ₄ "	C	
117	98		75 ³ / ₈ "-81 ¹ / ₄ "	58 ⁷ / ₈ "	49 ¹ / ₈ "	62"-69 ⁷ / ₈ "	6"-64 ³ / ₄ "	41 ¹ / ₈ "-54 ⁵ / ₈ "	46 ¹ / ₄ "-48 ¹ / ₄ "	39 ⁵ / ₈ "-31 ¹ / ₄ "	3 ¹ / ₈ "	3 ¹ / ₈ "	26 ³ / ₄ "		
310 ⁰ / ₈ "	32 ² / ₈ "		75 ³ / ₈ "-81 ¹ / ₄ "	58 ⁷ / ₈ "	49 ¹ / ₈ "	62"-69 ⁷ / ₈ "	6"-64 ³ / ₄ "	41 ¹ / ₈ "-54 ⁵ / ₈ "	46 ¹ / ₄ "-48 ¹ / ₄ "	39 ⁵ / ₈ "-31 ¹ / ₄ "	3 ¹ / ₈ "	3 ¹ / ₈ "	26 ³ / ₄ "		
	L=89	L=74		L=89	L=74		L=89	L=74		L=89	L=74		L=89	L=74	
L=89	L=74	166-186	L=89	L=74	113-117	L=89	L=74	94-98	L=89	L=74	157-169	L=89	L=74	201-221	
157-169	130-142	55 ⁵ / ₈ "-61 ¹ / ₄ "	201-221	67 ¹ / ₈ "-73"	38 ¹ / ₂ "-310 ¹ / ₈ "	175	145	31"-32 ⁵ / ₈ "	175	145	51 ³ / ₈ "-56 ¹ / ₂ "	175	145	67 ¹ / ₈ "-73"	A
51 ³ / ₈ "-56 ¹ / ₂ "	43 ³ / ₈ "-47 ⁷ / ₈ "		197-201	65 ⁵ / ₈ "-67 ⁷ / ₈ "	54 ¹ / ₈ "-55 ⁵ / ₄ "	163-167	163-167	31"-32 ⁵ / ₈ "	175	145	43 ³ / ₈ "-47 ⁷ / ₈ "	175	145	55 ⁵ / ₈ "-61 ¹ / ₄ "	
65 ¹ / ₂ "-67 ¹ / ₈ "	54 ¹ / ₈ "-55 ⁵ / ₄ "		65 ⁵ / ₈ "-67 ⁷ / ₈ "	65 ⁵ / ₈ "-67 ⁷ / ₈ "	54 ¹ / ₈ "-55 ⁵ / ₄ "	54 ¹ / ₈ "-55 ⁵ / ₄ "	54 ¹ / ₈ "-55 ⁵ / ₄ "	31"-32 ⁵ / ₈ "	175	145	43 ³ / ₈ "-47 ⁷ / ₈ "	175	145	49 ¹ / ₈ "	B
139-143	116-120		94	31"	68 ³ / ₄ "-73"	78	26 ³ / ₄ "	56 ¹ / ₈ "-61 ¹ / ₄ "	161-169	134-142	53 ³ / ₈ "-56 ¹ / ₂ "	117	98	32 ² / ₈ "	C
46 ¹ / ₄ "-48 ¹ / ₄ "	39 ⁵ / ₈ "-31 ¹ / ₄ "		94	31"	68 ³ / ₄ "-73"	78	26 ³ / ₄ "	56 ¹ / ₈ "-61 ¹ / ₄ "	161-169	134-142	53 ³ / ₈ "-56 ¹ / ₂ "	117	98	32 ² / ₈ "	

TAB. 4

	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	cm
	157-169	130-142	113-117	94-98	157-169	130-142	135-143	112-120	cm
	5 1/4"-5 6/8"	4 3/8"-4 7/8"	3 8/16"-3 10/16"	3 1"-3 2/5"	5 1/4"-5 6/16"	4 3/8"-4 7/8"	4 5/16"-4 8/16"	3 8/16"-3 11/16"	in.
	241-253	199-211	219-227	181-189	219-227	181-189	197-201	163-167	cm
	7 10/16"-8 3/16"	6 6/16"-6 11/16"	7 2/16"-7 5/16"	5 11/16"-6 2/16"	7 2/16"-7 5/16"	5 11/16"-6 2/16"	6 5/16"-6 7/16"	5 4/16"-5 5/16"	in.
94	78	161-169	134-142	117	98	205-221	170-186	cm	
3 1"	2 6/16"	5 3/16"-5 6/16"	4 4/16"-4 7/16"	3 10/16"	3 2/16"	6 8/16"-7 3/16"	5 6/16"-6 1/16"	in.	
	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	cm
	135-143	112-120	91	76	135-143	112-120	91	76	cm
	4 5/16"-4 8/16"	3 8/16"-3 11/16"	2 11/16"	2 5/16"	4 5/16"-4 8/16"	3 8/16"-3 11/16"	2 11/16"	2 5/16"	in.
	241-253	199-211	219-227	181-189	219-227	181-189	197-201	163-167	cm
	7 10/16"-8 3/16"	6 6/16"-6 11/16"	7 2/16"-7 5/16"	5 11/16"-6 2/16"	7 2/16"-7 5/16"	5 11/16"-6 2/16"	6 5/16"-6 7/16"	5 4/16"-5 5/16"	in.
117	98	183-195	152-164	94	78	183-195	152-164	cm	
3 10/16"	3 2/16"	6-6 4/16"	4 1 1/16"-5 4/16"	6-6 4/16"	2 6/16"	3 1"	4 1 1/16"-5 4/16"	in.	
	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	cm
	135-143	112-120	91	76	135-143	112-120	91	76	cm
	4 5/16"-4 8/16"	3 8/16"-3 11/16"	2 11/16"	2 5/16"	4 5/16"-4 8/16"	3 8/16"-3 11/16"	2 11/16"	2 5/16"	in.
	241-253	199-211	219-227	181-189	219-227	181-189	197-201	163-167	cm
	7 10/16"-8 3/16"	6 6/16"-6 11/16"	7 2/16"-7 5/16"	5 11/16"-6 2/16"	7 2/16"-7 5/16"	5 11/16"-6 2/16"	6 5/16"-6 7/16"	5 4/16"-5 5/16"	in.
117	98	183-195	152-164	94	78	183-195	152-164	cm	
3 10/16"	3 2/16"	6-6 4/16"	4 1 1/16"-5 4/16"	6-6 4/16"	2 6/16"	3 1"	4 1 1/16"-5 4/16"	in.	
	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	cm
	135-143	112-120	91	76	135-143	112-120	91	76	cm
	4 5/16"-4 8/16"	3 8/16"-3 11/16"	2 11/16"	2 5/16"	4 5/16"-4 8/16"	3 8/16"-3 11/16"	2 11/16"	2 5/16"	in.
	241-253	199-211	219-227	181-189	219-227	181-189	197-201	163-167	cm
	7 10/16"-8 3/16"	6 6/16"-6 11/16"	7 2/16"-7 5/16"	5 11/16"-6 2/16"	7 2/16"-7 5/16"	5 11/16"-6 2/16"	6 5/16"-6 7/16"	5 4/16"-5 5/16"	in.
117	98	183-195	152-164	94	78	183-195	152-164	cm	
3 10/16"	3 2/16"	6-6 4/16"	4 1 1/16"-5 4/16"	6-6 4/16"	2 6/16"	3 1"	4 1 1/16"-5 4/16"	in.	

TAB. 5

L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74
91	76	91	76	91	76	91	76	91	76
2'11 ¹ / ₈ "	2'5 ¹ / ₈ "	2'11 ¹ / ₈ "	2'5 ¹ / ₈ "	2'11 ¹ / ₈ "	2'5 ¹ / ₈ "	2'11 ¹ / ₈ "	2'5 ¹ / ₈ "	2'11 ¹ / ₈ "	2'5 ¹ / ₈ "
285-305	235-255	263-279	217-233	263-279	217-233	263-279	217-233	263-279	217-233
94 ¹ / ₄ "-10 ¹ / ₈ "	7'8 ¹ / ₂ "-8'4 ³ / ₈ "	8'7 ¹ / ₂ "-9'1 ¹ / ₈ "	7'1 ³ / ₈ "-7'7 ³ / ₄ "	8'7 ¹ / ₂ "-9'1 ¹ / ₈ "	7'1 ³ / ₈ "-7'7 ³ / ₄ "	8'7 ¹ / ₂ "-9'1 ¹ / ₈ "	7'1 ³ / ₈ "-7'7 ³ / ₄ "	8'7 ¹ / ₂ "-9'1 ¹ / ₈ "	7'1 ³ / ₈ "-7'7 ³ / ₄ "
117	98	139-143	116-120	94	78	139-143	116-120	94	78
3'10 ¹ / ₈ "	3'2 ⁵ / ₈ "	4'6 ³ / ₄ "-4'8 ¹ / ₄ "	3'9 ⁵ / ₈ "-3'11 ¹ / ₄ "	3'1"	2'6 ³ / ₄ "	4'6 ³ / ₄ "-4'8 ¹ / ₄ "	3'9 ⁵ / ₈ "-3'11 ¹ / ₄ "	3'1"	2'6 ³ / ₄ "
L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74
91	76	113-117	94-98	113-117	94-98	113-117	94-98	91	76
2'11 ¹ / ₈ "	2'5 ¹ / ₈ "	3'8 ¹ / ₂ "-3'10 ¹ / ₈ "	3'1"-3'2 ⁵ / ₈ "	3'8 ¹ / ₂ "-3'10 ¹ / ₈ "	3'1"-3'2 ⁵ / ₈ "	3'8 ¹ / ₂ "-3'10 ¹ / ₈ "	3'1"-3'2 ⁵ / ₈ "	2'11 ¹ / ₈ "	2'5 ¹ / ₈ "
307-331	253-277	285-305	235-255	285-305	235-255	285-305	235-255	241-253	199-211
10'7 ¹ / ₈ "-10'10 ¹ / ₄ "	8'3 ³ / ₈ "-9'1"	9'4 ¹ / ₄ "-10 ¹ / ₈ "	7'8 ¹ / ₂ "-8'4 ³ / ₈ "	9'4 ¹ / ₄ "-10 ¹ / ₈ "	7'8 ¹ / ₂ "-8'4 ³ / ₈ "	9'4 ¹ / ₄ "-10 ¹ / ₈ "	7'8 ¹ / ₂ "-8'4 ³ / ₈ "	7'10 ¹ / ₈ "-8'3 ³ / ₈ "	6'6 ³ / ₈ "-6'11 ¹ / ₈ "
94	78	94	78	117	98	117	98	161-169	134-142
3'1"	2'6 ³ / ₄ "	3'10 ¹ / ₈ "	2'6 ³ / ₄ "	3'10 ¹ / ₈ "	2'6 ³ / ₄ "	3'10 ¹ / ₈ "	2'6 ³ / ₄ "	5'3 ³ / ₈ "-5'6 ¹ / ₂ "	4'4 ³ / ₈ "-4'7 ⁷ / ₈ "
L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74	L=89	L=74
91	76	113-117	94-98	113-117	94-98	113-117	94-98	91	76
2'11 ¹ / ₈ "	2'5 ¹ / ₈ "	3'8 ¹ / ₂ "-3'10 ¹ / ₈ "	3'1"-3'2 ⁵ / ₈ "	3'8 ¹ / ₂ "-3'10 ¹ / ₈ "	3'1"-3'2 ⁵ / ₈ "	3'8 ¹ / ₂ "-3'10 ¹ / ₈ "	3'1"-3'2 ⁵ / ₈ "	2'11 ¹ / ₈ "	2'5 ¹ / ₈ "
307-331	253-277	285-305	235-255	285-305	235-255	285-305	235-255	241-253	199-211
10'7 ¹ / ₈ "-10'10 ¹ / ₄ "	8'3 ³ / ₈ "-9'1"	9'4 ¹ / ₄ "-10 ¹ / ₈ "	7'8 ¹ / ₂ "-8'4 ³ / ₈ "	9'4 ¹ / ₄ "-10 ¹ / ₈ "	7'8 ¹ / ₂ "-8'4 ³ / ₈ "	9'4 ¹ / ₄ "-10 ¹ / ₈ "	7'8 ¹ / ₂ "-8'4 ³ / ₈ "	7'10 ¹ / ₈ "-8'3 ³ / ₈ "	6'6 ³ / ₈ "-6'11 ¹ / ₈ "
94	78	94	78	117	98	117	98	161-169	134-142
3'1"	2'6 ³ / ₄ "	3'10 ¹ / ₈ "	2'6 ³ / ₄ "	3'10 ¹ / ₈ "	2'6 ³ / ₄ "	3'10 ¹ / ₈ "	2'6 ³ / ₄ "	5'3 ³ / ₈ "-5'6 ¹ / ₂ "	4'4 ³ / ₈ "-4'7 ⁷ / ₈ "





Italiano

English

Deutsch

Français

Español

Português

Nederlands

Polski

Česky

Magyar

Română

Русский

Hrvatski

Srpski

Slovenščina

Dansk

Svenska

Suomi

Eesti keel

DATI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO

PRODUCT DETAILS

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

DONNÉES D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

DATOS DE IDENTIFICACIÓN

DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

KENMERKENDE PRODUCTGEGEVENS

DANE IDENTYFIKACYJNE PRODUKTU

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE O VÝROBKU

A TERMÉK AZONOSÍTÓ ADATAI

DATELE DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ТОВАРА

IDENTIFIKACIJSKI LIST PROIZVODA

IDENTIFIKACIONSI LIST PROIZVODA

IDENTIFIKACIJSKI LIST IZDELKA

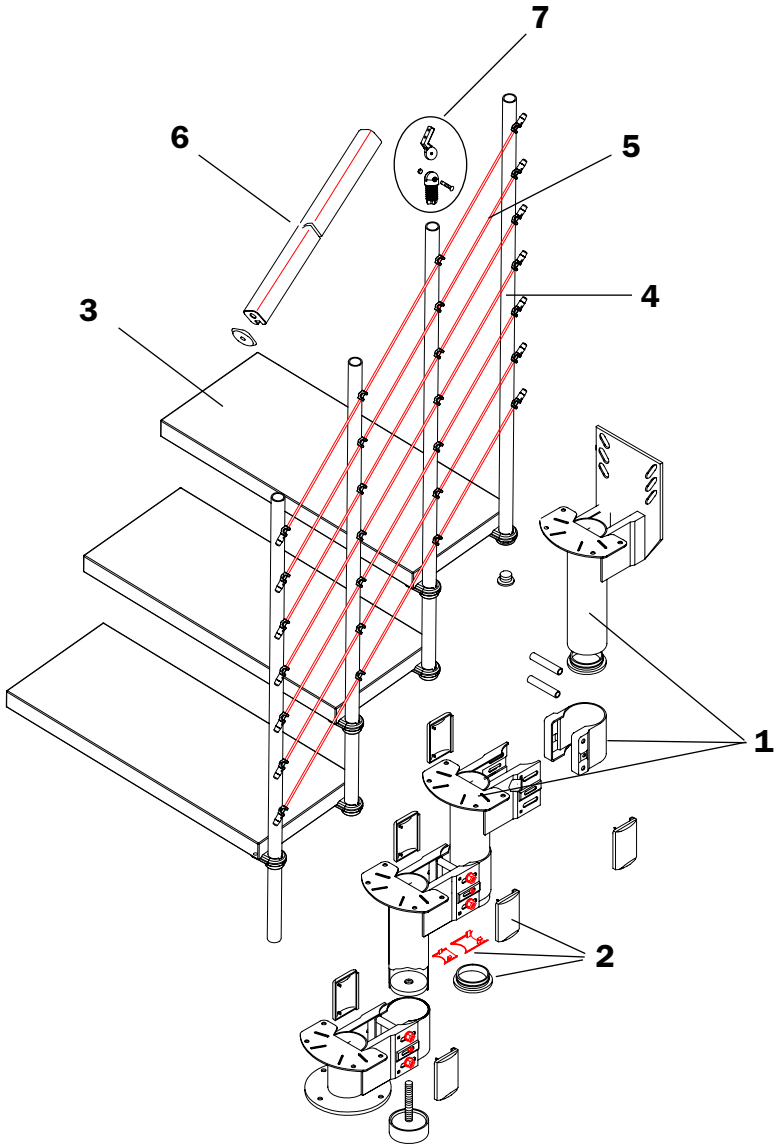
PRODUKTETS IDENTIFIKATIONSDATA

PRODUKT DETALJER

TIETOJA TUOTTEESTA

TOOTE ANDMED





I)

dati identificativi del prodotto

denominazione commerciale: **KOM**

tipologia: scala a giorno con gradini rettilinei, a ventaglio e rotazione delle rampe

materiali impiegati

STRUTTURA

descrizione

composta da supporti **(1)** metallici assemblati fra di loro con bulloni

materiali

supporti metallici: Fe 370

coperchi di chiusura **(2)**: polipropilene e ABS

finitura

supporti: verniciatura a forno con polveri epossidiche

GRADINI

descrizione

gradini **(3)** in massello di faggio rettilinei, a ventaglio assemblati alla struttura con bulloni

materiali

faggio

finitura

tinta: all'acqua

fondo: poliuretano

finitura: poliuretano

RINGHIERA

descrizione

composta da colonnine **(4)** verticali in metallo fissate ai gradini **(3)**, da cavi in acciaio inox **(5)** e da un corrimano **(6)** di legno

materiali

colonnine: Fe 370

cavi: acciaio inox

corrimano: faggio

fissaggi **(7)**: nylon

finitura

colonnine: verniciatura a forno con polveri epossidiche
corrimano di legno: tinta all'acqua, fondo poliuretano e finitura poliuretano

PULIZIA

pulire con panno morbido inumidito in acqua, privo di qualsiasi prodotto contenente solventi o materiali abrasivi.

MANUTENZIONE

dopo circa 12 mesi dalla data di installazione, controllare il serraggio della viteria dei vari componenti. la manutenzione straordinaria deve essere eseguita a regola d'arte.

PRECAUZIONI D'USO

evitare usi impropri e non consensi al prodotto. eventuali manomissioni o installazioni non rispondenti alle istruzioni del produttore possono inficiare le conformità prestabilite del prodotto.

GB)

product details

trade name: **KOM**

type: flight with straight and fan-shaped treads and rotation of the flights

used materials

STRUCTURE

description

composed by supports **(1)** in metal assembled between themselves by bolts

materials

metal supports: Fe 370

plastic covers **(2)**: polypropylene and ABS

finishing

supports: oven varnishing with epoxy powders

TREADS

description

straight treads **(3)** in solid beech, fan-shaped assembled to the structure by bolts

materials

beech

finishing

colour : water-base

undercoat: polyurethane

finishing: polyurethane

RAILING

description

composed by vertical balusters **(4)** in metal fixed to the treads **(3)**, by stainless steel cables **(5)** and by a handrail **(6)** in wood

materials

balusters: Fe 370

cables: stainless steel

handrail: beech

fixings **(7)**: nylon

finishing

balusters: oven varnishing with epoxy powders

wooden handrail: water-base colour, polyurethane

undercoat and polyurethane finishing

CLEANING

clean with a soft wet cloth, without any product containing solvents or abrasive materials.

MAINTENANCE

about 12 months after the installation date, check the tightening of bolts on the various components. all non-routine maintenance procedures must be carried out in a strictly professional manner.

USE PRECAUTION

avoid any improper use that is not in accordance with the product. possible violations or installations which don't comply with the providers instructions can invalidate the agreed product conformities.



KM

D.U.M
06/2012



—
arkè by Fontanot
Albini & Fontanot S.p.A.
Via P. Paolo Pasolini, 6
47853 Cerasolo Ausa
Rimini, Italy

tel. +39.0541.90.61.11
fax +39.0541.90.61.24
info@arke.ws
www.arke.ws

cod. 065714000